

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861

montag, 24. juli 1972

blatt 2012



am dienstag:

rathausplatz als spielwiese

2 wien, 24.7. (rk) 440 quadratmeter kunstrasen wurden ueber das wochenende auf dem rathausplatz verlegt. im laufe des montag werden die verschiedenen spielgeraete gebracht. dienstag frueh wird dann der kinderspielplatz rathausplatz zur verfuegung stehen. buergermeister felix s l a v i k wird die ersten kinder begruessen.

die aktion "fahrt zum spiel" pendelt sich auf eine tagesfrequenz von etwa 300 kindern ein. besonders stark besucht sind die abfahrtsstellen phorusplatz und alserbachstrasse. bisher musste auch noch kein einziges mal in die stadthalle ausgewichen werden.

ein tag des besonderen andrangs ist der donnerstag: es hat sich bereits herumgesprochen, dass das der kasperltag ist. zwei vorstellungen des kasperltheaters bereichern jeweils diesen vormittag.

geehrte redaktion !

dienstag wird der kinderspielplatz rathausplatz in "betrieb" genommen. buergermeister felix slavik wird die ersten kinder begruessen. wir laden sie dazu herzlich ein.

zeit: dienstag, 25. juli, 9 uhr.

ort: rathausplatz.

0956

autobahntunnel laaer berg:

baubeginn fuer umleitungsstrecke vor dem laaer berg-bad

3 wien, 24.7. (rk) mit kabelverlegungsarbeiten wird anfang august der bau der umleitungsstrecke eingeleitet, die waehrend der arbeiten am autobahntunnel durch den laaer berg den gesamten verkehr der kreuzung favoritenstrasse - grenzackergasse - ludwig von hoehnel-gasse aufnehmen soll. anfang oktober wird diese umleitungsstrecke, die zum teil bereits zum kuenftigen kreisverkehr vor dem laaer berg-bad gehoert, in betrieb genommen werden.

die provisorische strasse wird von der lehmgasse bei der absberggasse in einer kurve durch die ehemaligen kleingaerten verlaufen, die ludwig von hoehnel-gasse kreuzen und schliesslich quer durch den parkplatz vor dem laaer berg-bad die favoritenstrasse erreichen. noch in der heurigen badesaison muss daher der parkplatz vor dem laaer berg-bad auf die haelfte seiner bisherigen flaeche reduziert werden.

ergaenzend zu dieser umleitungsstrecke ist um zwei haeuserblocks links und rechts der favoritenstrasse ein umleitungs-kreisverkehr geplant, das heisst, die verbindung woehlergasse - katharinengasse - weldengasse - lehmgasse wird nur entgegen dem uhrzeigersinn befahren werden. an diesen umleitungs-kreisverkehr werden die favoritenstrasse aus richtung stadt bei der katharinengasse, die grenzackergasse ecke lehmgasse/weldengasse und die umleitungsstrasse ecke lehmgasse/woehlergasse angeschlossen sein.

nach der einrichtung dieser umleitungen wird die kreuzung favoritenstrasse - grenzackergasse - ludwig von hoehnel-gasse **nur** mehr fuer die strassenbahnlinie 167 und fuer fussgaenger offen sein. die autobuslinie 15 wird - mit geringfuegigen haltestellenverschiebungen - die umleitung befahren. alle umleitungsstrecken werden zwei fahrstreifen pro fahrtrichtung aufweisen sowie mit halteverboten versehen. an den kreuzungen mit der favoritenstrasse werden ampelanlagen montiert. aenderungen dieser umleitungen werden sich aus dem baufortschritt am definitiven kreisverkehr ergeben, der als anschlussstelle favoriten oberhalb des laaer berg-tunnels errichtet wird. die jetzt vorgesehenen verkehrsmassnahmen werden den anrainern und den badegaesten des laaer berg-bades noch im juli mit informationsblaettern bekanntgegeben.

## 230 millionen fuer das gastgewerbe

1 wien, 24.7. (rk) in der kreditaktion fuer das gast- und schankgewerbe, die seit zehn jahren laeuft, wurden bereits rund 3.200 kredite mit zusammen mehr als 230 millionen schilling vergeben. mit der aktion sollen investitionen im dienste des fremdenverkehrs gefoerdert werden, vor allem die modernisierung von kuechen, sanitaeren anlagen und gastraeumen, der einbau von heizungen und lueftungsanlagen sowie massnahmen zur vermeidung von laerm- und geruchsbelaestigungen. die stadt wien stellt dafuer jaehrlich zwanzig prozent der einnahmen aus der getraenkesteuer zur verfuegung. die kredite bis zu 300.000 schilling werden fuer fuenf jahre zinsfrei gewaehrt. bei puenktlicher rueckzahlung muss nur die haelfte des kredits zurueckgezahlt werden, die andere haelfte uebernimmt die stadt wien.

0913

## preisguenstige gemuese- und obstsorten

4 wien, 24.7. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: feldgurken 3 bis 3,50 schilling, kraut 3 bis 4 schilling, karotten 5 bis 6 schilling, paradeiser 5 bis 6 schilling je kilogramm, paprika 1,50 bis 2,50 schilling je stueck.

obst: pfirsiche 8 bis 10 schilling, marillen 10 schilling je kilogramm.

1031

baeder zum wochenende:

68.000 suchten erfrischung

5 wien, 24.7. (rk) 68.139 badegaeste suchten am samstag und am sonntag erfrischung in den staedtischen sommerbaedern. sonntag waren es 36.239 besucher, samstag 31.900. es war das 'zweitstaerkste' wochenende in diesem sommer (die staerkste wochenendfrequenz lag bisher bei 75.931 badegaesten).

sonntag war das ottakringer bad mit 3171 besuchern ausverkauft, samstag zeigten ottakringer bad (3014 badegaeste) und krapfenwalddl (2379) die 'blaue fahne'. das gaensehaeufel war am sonntag mit 9824 badelustigen spitzenreiter, gefolgt vom laaer berg-bad (5800), kongressbad (3586) und ottakringer bad. es ereignete sich an diesem wochenende kein schwerer badeunfall.

die gesamtfrequenz der vorwoche betrug 213.196 badegaeste.

1157

rettung zum wochenende:

37 verkehrsunfaelle

6 wien, 24.7. (rk) die rettung verzeichnete am samstag 119 ausfahrten, darunter zu 65 verletzten, und am sonntag 94 ausfahrten, darunter zu 63 verletzten. am samstag wurde die rettung zu 13 verkehrsunfaellen, am sonntag zu 24 verkehrsunfaellen - insgesamt also 37 verkehrsunfaelle - gerufen. sieben sportunfaelle ereigneten sich am wochenende.

1158

augartenbruecke noch bis dienstag frueh gesperrt

8 wien, 24.7. (rk) die augartenbruecke muss - entgegen unserer meldung von der vorwoche - bis einschliesslich dienstag, 5 uhr, gesperrt bleiben. die umfangreichen reparaturarbeiten der wasserwerke dauern bis zu diesem zeitpunkt an.

1201

## englische jugenddelegation im rathaus

7 wien, 24.7. (rk) ueber aktuelle kommunalprobleme diskutierte buergermeister felix s l a v i k montag mit einer jugenddelegation aus tower hamlets, england. die jungen leute sind derzeit in der schwesterstadt moedling zu gast. sie waren zusammen mit dem moedlinger buergermeister ruddolf s c h w a r z r o c k und zwei stadtraeten aus ihrer heimat ins rathaus gekommen. an diesen besuch, bei dem buergermeister slavik die bedeutung des internationalen jugendaustausches im sinne der voelkerverstaendigung betonte, schloss sich eine stadtrundfahrt.

1159

## bundeskanzler kreisky zum blutspenden im akh

9 wien, 24.7. (rk) den appellen an die oeffentlichkeit, auch waehrend der sommermonate nicht auf das lebensrettende blutspenden zu vergessen, ist heute montag auch bundeskanzler dr. k r e i s k y gefolgt. gegen halb zehn uhr vormittag liess er sich beim blutspendedienst im allgemeinen krankenhaus der stadt wien blut abnehmen. die akh-blutbank hofft, mit ihren aufrufen auch andere potentielle blutspender aus der reserve zu locken, um damit die gefaehrliche ''sommerflaute'' bei blutkonserven zu ueberbruecken.

1243

## rinderhauptmarkt vom 24. juli

10 wien, 24.7. (rk) unverkauft vom vormarkt: 0, neuzufuhr inland:  
15 oxen, 91 stiere, 241 kuehe, 34 kalbinnen, gesamttauftrieb: 381,  
verkauft alles.

inland: oxen 20 bis 21.20, stiere (16.20/2 stueck), 19 bis  
22, extrem 22.50 bis 23 (2), kuehe 15 bis 17.30, extrem 17.50  
bis 17.80 (5), kalbinnen 18 bis 20, extrem 20.20 bis 21.50 (4),  
beinlvieh: kuehe 12 bis 14.70, oxen und kalbinnen 15.80 bis  
17.50.

der durchschnittspreis erhoehrte sich bei oxen um 41 groschen,  
bei kuehen um 2 groschen, bei kalbinnen um 48 groschen und  
ermaessigte sich bei stieren um 4 groschen je kilogramm. die  
durchschnittspreise einschliesslich beinlvieh betragen: oxen  
20.92, stiere 21.01, kuehe 16.11, kalbinnen 18.89. beinlvieh  
notierte unveraendert. kein auftrieb im auslandsschlachthof.

## strukturanalyse grinzing

11 wien, 24.7. (rk) zu einem kontaktgespraech hatte stadtrat ing. fritz h o f m a n n am montag die proponenten der aktion 'grinzing' in das rathaus eingeladen. stadtbaudirektor doktor k o l l e r und stadtplaner dipl.-ing. e n g e l b e r g e r nahmen daran teil. in einem ersten gespraech formulierten die vertreter der aktion grinzing ihre standpunkte bezueglich garagenbau, fussgaengerzone und wohnbebauung. stadtrat hofmann sicherte den vertretern der aktion die bereitschaft der stadtverwaltung zu, nach moeglichkeit gemeinsame loesungen zu finden. weiter erklaerte sich der planungsstadtrat bereit, fuer grinzing eine bestandaufnahme der infrastruktureinrichtungen erarbeiten zu lassen. diese strukturanalyse soll spaetestens im herbst in auftrag gegeben werden. ein weiteres gespraech wurde montag im rathaus mit vertretern der gemeinnuetzigen wohnbaugesellschaft gesfoe - einer tochtergesellschaft der ca - gefuehrt. ergebnis: beide seiten zeigten interesse daran, ueber die problematik der wohnbebauung in grinzing weiter zu reden und auch in naechster zeit in kontakt zu bleiben.

1625